

ZMLUVA o zabezpečení umeleckého vystúpenia

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v jeho platnom znení (ďalej len „zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

1. Obchodné meno : VIPmedia EU, s. r. o.
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. Oddiel: Sro, Vložka číslo: 58646/B
Sídlo spoločnosti : Grösslingova 23, 811 09 Bratislava
IČO : 44 792 247
DIČ : 2022828511
IČ DPH : nie je platca
Bankové spojenie : Tatra banka, a.s. Bratislava
Číslo účtu/kód banky : 2621727922/1100
V zastúpení : Branislav Kiss – konateľ / Norbert Mészáros - konateľ
Kontaktná osoba : Branislav Kiss, +421-903-575111, +421-905-575111, fax: +421-2-52733111,
vipmedia@vipmedia.sk
Norbert Mészáros, +421-911-575111, vipmedia@vipmedia.eu

(ďalej len „agentúra“)
na strane jednej

a

2. Obchodné meno : Mestská časť Bratislava - Rusovce
Sídlo : Vývojová 8, 851 10 Bratislava
IČO : 304611
DIČ : 2020910870
IČ DPH : nie je platca
Bankové spojenie : VÚB, a.s.
Číslo účtu/kód banky : 1525052/0200
V zastúpení : p. Dušan Antoš - starosta

(ďalej len „objednávateľ“)
na strane druhej

Čl. 1. Predmet zmluvy

1.1. Na základe tejto zmluvy sa agentúra zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa umelecké vystúpenie výkonných umelcov (hudobná skupina The Backwards) počas kultúrno – spoločenskej akcie (ďalej len „program“) a to podľa nižšie uvedených ustanovení tejto zmluvy:

Hudobná skupina / umelec :	The Backwards (hudobná skupina pozostávajúca zo 4 výkonných umelcov)
Druh umeleckého výkonu :	spev a hra na hudobné nástroje v rámci obvyklého žánrového zamerania hudobnej skupiny – live (naživo)
Rozsah umeleckého výkonu :	jeden vstup, cca 60 min.
Miesto vytvorenia výkonu :	Park pri kaštieli, Bratislava - Rusovce
Dátum a čas zvukovej skúšky :	27.08.2011, pred vystúpením (45 min.)
Dátum a čas vystúpenia :	27.08.2011, cca 20:00 hod.
Názov programu :	verejné vystúpenie „Deň Rusoviec“


agentúra VIPmedia EU, s. r. o.
Grösslingova 23
811 09 Bratislava
IČO: 44 792 247
DIČ 2022828511
www.vipmedia.eu


objednávateľ

Čl. 2.

Odmena a platobné podmienky

2.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí agentúre za jej všetky plnenia poskytnuté objednávatelovi v súlade s predmetom tejto zmluvy odmenu v celkovej výške 3.400,- EUR (slovom: tri tisíc štyristo eur).

2.2. Právo fakturovať cenu plnenia vzniká agentúre po vytvorení umeleckého výkonu v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je 14 (slovom: štrnásť) dní po skončení produkcie a to bezhotovostne, t.j. bankovým prevodom na účet agentúry na základe zaslanej faktúry – daňového dokladu. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti účtovného a daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude spĺňať náležitosti určené platnými právnymi predpismi alebo touto zmluvou, je objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru v lehote splatnosti agentúre na prepracovanie resp. doplnenie. V prípade omeškania so zaplatením faktúry zo strany objednávatel'a, má agentúra nárok požadovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

2.3. V dohodnutej odmene uvedenej v bode 2.1. sú zahrnuté všetky odmeny a náklady nevyhnutné na plnenie predmetu tejto zmluvy, a to najmä:

- odmena za vytvorenie umeleckého výkonu,
- cestovné náklady a
- náklady na ubytovanie.

Čl. 3.

Všeobecné podmienky

3.1. Agentúra sa zaväzuje, že:

- výkonní umelci vytvoria umelecký výkon s náležitou starostlivosťou, v dohodnutých termínoch, dohodnutom rozsahu a na dohodnutom mieste,
- výkonní umelci sa včas dostavia na skúšku a vystúpenie v zmysle Čl. 1.,
- na základe požiadavky objednávatel'a doručí objednávatelovi play list použitých hudobných diel ich verejným predvádzaním.

3.2. Objednávateľ sa zaväzuje:

- zabezpečiť vhodné prostredie po priestorovej, technickej ako aj hygienickej stránke,
- zabezpečiť na vlastné náklady zvukovú aparatúru, požadované technické vybavenie pre koncertovanie hudobnej skupiny a výkonného umelca (kompletný PA systém, 4x mic. spev SM58, 2x mic. elektrická gitara SM57, 1x link basa + DI-box, 2+5 220 V, 3-5x mic. na bicie nástroje – kopak, hihat, a iné, 4x cesta na vlastné bezdrôtové odposluchy - monitory), Stage Plan zaslaný objednávatel'ovi,
- zabezpečiť na vlastné náklady pevné pódium o rozmere minimálne 6 x 4 m, sólo zvýšené pódium pod bicie nástroje o rozmere 2x2 m s kobercom pod bicie nástroje, v prípade exteriéru musí byť pódium zastrešené v prípade nepriaznivého počasia vrátane prekrytia zo strán,
- zabezpečiť na vlastné náklady minimálne základný svetelný park,
- v predstihu dodať scenáre (ak je to nevyhnutné k vytvoreniu výkonu),
- včas oznámiť agentúre všetky informácie a pokyny súvisiace s vytvorením umeleckého výkonu,
- zabezpečiť požadované povolenia k vystúpeniu (SOZA, SlovoGram, iné),
- zabezpečiť jednu samostatnú vykurovanú uzamykateľnú šatňu primeraných rozmerov so zrkadlom, osvetlením a prívodom elektrickej energie 220V v blízkosti miesta, kde sa uskutoční umelecké vystúpenie,
- zabezpečiť občerstvenie,
- zabezpečiť na vlastné náklady parkovacie miesto pre jedno dodávkové vozidlo a jedno osobné vozidlo v priestoroch miesta, kde sa uskutoční umelecké vystúpenie - vykládka a nakládka zvukovej techniky (zoznam vozidiel s ŠPZ dodaný objednávatel'ovi),
- zabezpečiť na vlastné náklady personál na vykládku a nakládku zvukovej techniky a
- zaplatiť agentúre dohodnutú odmenu podľa bodu 2.1. a 2.2. tejto zmluvy.

3.3. Agentúra prehlasuje, že neuzatvorí po podpise tejto zmluvy ďalšiu zmluvu, ktorá by mohla ohroziť uskutočnenie a vykonanie umeleckého vystúpenia.

3.4. Agentúra dáva súhlas objednávatel'ovi na vyhotovenie obrazového (foto záznam) a zvukovo-obrazového záznamu (video záznam) výhradne pre nekomerčné využitie objednávatel'a a konečného klienta. V prípade využitia obrazového a zvukovo-obrazového záznamu na komerčné účely objednávatel'a alebo konečného klienta, musí objednávateľ vyžiadať od agentúry písomný súhlas a povolenie agentúry s uvedením rozsahu použitia záznamu. V prípade využitia záznamu pre komerčné účely, je objednávateľ povinný zaplatiť agentúre vopred dohodnutú cenu za použitie a šírenie takéhoto záznamu z podujatia.



3.5. Objednávateľ zodpovedá za všetky škody a ich následky, ktoré by vznikli v dôsledku nedodržania predpisov o bezpečnosti pri práci a ochrane zdravia, požiarnych predpisov, či ostatných všeobecne záväzných predpisov na úseku ochrany zdravia a majetku.

3.6. Objednávateľ berie na vedomie, že po skončení umeleckého vystúpenia hudobnej skupiny / výkonného umelca je agentúra oprávnená vykonať demontáž zvukovej aparatúry a techniky z priestorov pódia.

Čl. 4.

Výpoveď zmluvy a sankcie

4.1. Zmluvné strany sa dohodli a zároveň potvrdzujú, že nemajú záujem na zániku záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy pred uplynutím dodacej lehoty.

4.2. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak druhá zmluvná strana hrubým spôsobom poruší záväzky vyplývajúce jej z tejto zmluvy a toto porušenie záväzkov neodstráni ani v dodatočne písomne poskytnutej, vzhľadom k okolnostiam, primeranej lehote.

4.3. V prípade, že objednávateľ poruší záväzok podľa bodu 3.2. písm. a) b) c) d) h) a spôsobí tak, že vystúpenie výkonných umelcov sa stane nemožným, má agentúra právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak objednávateľ toto porušenie záväzkov neodstráni ani v dodatočne písomne určenej lehote a má právo požadovať od objednávateľa zaplatať zmluvnej pokuty vo výške 100% (slovom: jedensto percent) z odmeny uvedenej v bode 2.1. tejto zmluvy.

4.4. V prípade, že objednávateľ poruší záväzok podľa bodu 3.2. písm. i) j) a nespĺní si daný záväzok podľa tejto zmluvy, má agentúra právo žiadať od objednávateľa finančnú náhradu v skutočnej výške napr. za zakúpený tovar, služby a pod.

4.5. Agentúra je oprávnená požadovať od objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 100% (slovom: jedensto percent) z odmeny uvedenej v bode 2.1. a náhradu spôsobenej škody v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční vinou objednávateľa, resp. tretej osoby, s ktorou má objednávateľ uzatvorený zmluvný vzťah ako aj v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční z dôvodu preobsadenia, resp. zrušenie celého programu. Ak je odrieknuté vystúpenie súčasťou zmluvne zaisnenej rady vystúpení na jednej trase, je objednávateľ povinný uhradiť aj časť nákladov na dopravu a ubytovanie.

4.6. Objednávateľ je oprávnený požadovať od agentúry zmluvnú pokutu vo výške 100% (slovom: jedensto percent) z odmeny uvedenej v bode 2.1. v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční vinou agentúry.

4.7. V prípade, že sa výkonní umelci nezúčastnia na programe zo závažných odôvodnených prípadoch (choroba, úraz, úmrtie v rodine a pod.), sa agentúra zaväzuje ihneď oznámiť túto skutočnosť objednávatelovi. V tomto prípade nie je objednávateľ oprávnený požadovať od agentúry náhradu spôsobenej škody. Agentúra je povinná objednávatelovi túto skutočnosť preukázať hodnoverným spôsobom.

4.8. V prípade, že objednávateľ poruší ustanovenie bodu 3.4. tejto zmluvy, je agentúra oprávnená požadovať od objednávateľa náhradu spôsobenej škody a to za každý taktó komerčne šírený akýkoľvek záznam, prip. komerčne šírený na akomkoľvek nosiči bez písomného súhlasu agentúry. Zaplatením zmluvnej pokuty sa objednávateľ nezbavuje povinnosti uhradiť finančné nároky výkonných umelcov z porušenia ich práv.

4.9. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré sú spôsobené v dôsledku nepredvídateľnej a neodvratiteľnej udalosti alebo zásahom vyššej moci (napr.: prírodná katastrofa, epidémia, dopravná nehoda, meškanie prípadne zrušenie akejkoľvek dopravy, a pod.). V tomto prípade budú zmluvné strany hľadať nový, vzájomne výhodný termín vytvorenia umeleckého výkonu. V prípade, že zmluvné strany nenájdu nový, vzájomne výhodný termín vytvorenia umeleckého výkonu, majú obidve zmluvné strany právo odstúpiť od zmluvy bez nároku na náhradu škody. Odstupujúca zmluvná strana je povinná tieto skutočnosti riadne a vierohodne doložiť.



Čl. 6.
Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť druhý deň po zverejnení zmluvy na webovom sídle mestskej časti.
- 5.2. Zmluva obsahuje 4 (slovom: štyri) strany textu a je vyhotovená v 2 (slovom: dvoch) exemplároch. Každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 5.3. Dojednaný obsah zmluvy je možné meniť, prípadne dopĺňovať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán, a to dodatkami k tejto zmluve.
- 5.4. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, nadia sa právne pomery z tejto zmluvy vyplývajúce a touto zmluvou neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky.
- 5.5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne a bez nátlaku podpísali.
- 5.6. Agentúra súhlasí v súlade so zákonom č. 211/2000 Zb. o slobodnom prístupe k informáciám so zverejnením zmluvy o zabezpečení umeleckého vystúpenia na webovom sídle mestskej časti ako podmienkou účinnosti zmluvy

V Bratislave, dňa 14.07.2011

V Bratislave, dňa 25.7.2011

Za agentúru:

Za objednávateľa:




Branislav Kiss
konateľ VIPmedia EU, s. r. o.



Dušan Antoš
starosta


Norbert Mészáros
konateľ VIPmedia EU, s. r. o.

Mestská časť Bratislava - Rusovce potvrdzuje, že zmluva bola zverejnená na internetovej stránke Mestskej časti Bratislava - Rusovce dňa

Dušan Antoš
starosta